



27. Mai 2026 | Nr. 5

# Unterreggen



[www.unterreggen.ch](http://www.unterreggen.ch)



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 3



Vereine

S. 4



Kirchgemeinden

S. 9



## Politische Gemeinde

### ■ Fragen der Bürgerversammlung an den Gemeinderat

An der Bürgerversammlung 2026 gingen 6 Fragen an den Gemeinderat ein. Dieser ist mit Engagement und Einsatz dabei, die Antworten dazu auszuarbeiten. In einer einberufenen Strategiesitzung wird sich der Rat anfangs Juni intensiv damit beschäftigen und, es wird erwartet, die entsprechenden Antworten im Sommer der Bevölkerung vorstellen zu können.

### ■ Kündigung von Carmen Cordin, Leiterin schulergänzende Betreuung

In einem persönlichen Gespräch teilte Carmen Cordin mit, dass sie per 31. Juli 2026 die Kündigung einreichen werde. Sie führte aus, dass ihr der Entschluss sehr schmerzlich ist, da sie die Arbeit und die Freiheit in Untereggen sehr schätzt und mit Herzblut bei der Arbeit war. Sie habe aber die Möglichkeit erhalten, in Rorschacherberg die Standortleitung in einem grösseren Team zu übernehmen.

Die Stelle der Leitung schulergänzende Betreuung wurde in den üblichen Medien, der Publikationsplattform des Kantons St. Gallen und auf der Gemeindehomepage aufgeschaltet. Es gingen insgesamt 18 interessante Bewerbungen ein. Der Gemeinderat ist dabei, diese zu sichten, Bewerbungsgespräche zu führen und hat das Ziel, die oder der neue Leiter/in schulergänzende Betreuung in Bälde präsentieren zu können.

### ■ Sondernutzungsplan Im Böhler II, Mitwirkung

Auf der nördlichen Seite wird das Gewerbe-Industriegebiet „Im Böhler“ durch Wald begrenzt. Mit dem Überbauungsplan „Im Böhler“, genehmigt am 27. April 1987, und für die Parzelle Nr. 88 nach Bauzonenerweiterung mit dem Baulinienplan „Im Böhler Nord“, genehmigt vom Baudepartement am 17. Oktober 2003, gilt im Gebiet für Anlagen ein reduzierter Waldabstand von 10 m statt 15 m. Für Bauten gilt ein ordentlicher Abstand von 15 m.

Für die Grundeigentümer mit ihren Betrieben stellen die Abstandsvorschriften einerseits eine Einschränkung der Entwicklungsmöglichkeiten dar. Andererseits ist die Waldgesetzgebung einzuhalten. Bereits im Jahre 2015 wurde eine Reduktion des Waldabstandes auf 10 m auch für Bauten geprüft. So soll den ansässigen Gewerbebetrieben ein grösserer, aber klar definierter rechtlicher Spielraum für die Flächen in Waldesnähe gewährt werden. Parallel sind Massnahmen zur Einhaltung der Waldabstandsvorschriften zu treffen (Entfernung von Anlagen, Lattenzaun).

Das Geschäft wurde aufgrund anderer Prioritätenfestlegung anschliessend nicht weiterbearbeitet, in jüngster Vergangenheit jedoch wieder aufgenommen, weil der Regelungsbedarf unbestritten ist.

Im Dezember 2024 wurden mit verschiedenen betroffenen Grundeigentümern Augenscheine vorgenommen und Gespräche geführt. Anfangs 2025 wurde der Sondernutzungsplan Im Böhler II zuhanden der kantonalen Vorprüfung verabschiedet. Der Vorprüfungsbericht von Ende September 2025 geht mit einem geringfügigen Anpassungsbedarf an den Unterlagen grundsätzlich von einer Genehmigungsfähigkeit aus, wobei vorgängig die notwendigen Sicherungsmassnahmen umzusetzen sind.

Zwischenzeitlich sind die Planunterlagen angepasst und der Gemeinderat hat diese zuhanden des Mitwirkungsverfahrens verabschiedet.

### Mitwirkungsverfahren für Sondernutzungsplan Im Böhler II, Untereggen

Der Gemeinderat Untereggen lädt die Bevölkerung ein, zum folgenden Planerlass im Rahmen der Mitwirkung Stellung zu nehmen: Sondernutzungsplan Im Böhler II (Baulinien gemäss Art. 29 ff PBG), und eröffnet dazu das Mitwirkungsverfahren gemäss Art. 34 des kantonalen Planungs- und Baugesetzes (sGS 731.1; abgekürzt PBG).

Nach Art. 34 PBG werden beim Erlass von Nutzungsplänen nach- und nebengeordnete Planungsträger rechtzeitig angehört (Abs. 1), und



## Schule

die zuständige Behörde sorgt für eine geeignete Mitwirkung der Bevölkerung (Abs. 2).

Die Planunterlagen sind vom **27. Mai 2026 bis 26. Juni 2026** auf der Gemeinderatskanzlei der Gemeinde Untereggen einsehbar. Während der Mitwirkungsfrist können Stellungnahmen schriftlich bei der Gemeinderatskanzlei oder per Email an [info@untereggen.ch](mailto:info@untereggen.ch) eingereicht werden.

Der Gemeinderat dankt für eine aktive Mitwirkung.

## Verwaltung

### ■ Abo-Vergünstigung für Freibad Goldach



Die schöne Anlage beim Goldachdelta direkt am See bietet Erholung und Badespass für Jung und Alt.

Das Saison-Abonnement für das Freibad Seegarten Goldach kostet für Auswärtige CHF 90.00 für Erwachsene, für Jugendliche/Studenten CHF 65.00 und CHF 35.00 für Kinder.

Die Gemeinde Untereggen ermöglicht der Bevölkerung folgende Vergünstigung:

Erwachsene	CHF 25.00
Jugendliche/Studenten	CHF 20.00
Kinder	CHF 15.00

Gegen Vorweisung der Quittung der Freibad-Kasse und der Angabe des Namens erhalten Einwohnerinnen und Einwohner die Vergünstigung am Front Office der Gemeindeverwaltung.

### ■ Gemeinsam die Welt entdecken: Unsere Projektwoche «Die 4 Elemente»

In der Sonderwoche verwandelte sich unser Schulhaus in ein grosses Forschungslabor! Unter dem Motto **«Feuer, Wasser, Erde, Luft – den Urkräften auf der Spur»** erkundeten die Schülerinnen und Schüler die Grundlagen unseres Lebens.



Warum und wie brennt ein Feuer? Welche Experimente lassen sich mit dem Element Luft durchführen? Was lebt in einer Handvoll Erde und warum ist Wasser so wandlungsfähig? In altersdurchmischten Gruppen wurde von Montag bis Mittwoch experimentiert, gebastelt, entdeckt und geforscht.

Der Donnerstag wurde dann ganz dem Element Feuer gewidmet. Die Schülerinnen und Schüler durften diverse Posten absolvieren – von einer Führung im Wasserreservoir, über die Erfahrung wie viel Kraft hinter einem Wasserschlauch steckt bis zu einer Simulation eines Ernstfalls mit Rauch und Rettungsübung. Wir danken herzlich Reto Egeter, Zugführer Zug Untereggen, sowie seinen Helfern für ihren tollen Einsatz und die spannenden Einblicke!

Patricia Forrer, Klassenlehrperson



## ■ Trotti-Fit für einen sicheren Schulweg

Weil immer mehr Kinder mit dem Scooter zur Schule fahren, haben wir einen Trotti-Fit Tag ins Leben gerufen. Zusammen mit Kurt von Micro Scooter üben die 1. bis 4. Klassen das richtige Verhalten im Verkehr. Wichtige Themen waren dabei auch die sichere Ausrüstung und der Material-Check des Scooters. Nach der Theorie ging es für die Kids direkt an die praktische Umsetzung!

Petra Bosshart, Handarbeit- und Werklehrperson



## Jugendtreff



### ■ Sommerplausch 2026 – Angebot in Untereggen und in der Stadt St. Gallen

Die Jugendarbeit Untereggen organisiert in der ersten Sommerferienwoche den beliebten Sommerplausch. Das Angebot bietet allen Kindern und Jugendlichen aus Untereggen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse eine abwechslungsreiche Ferienwoche direkt vor Ort. Weitere detaillierte Informationen zum Programm und zur Anmeldung folgen direkt an die Kinder und Jugendliche sowie auf der Webseite unter [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch).

Auch in der Stadt St. Gallen findet in diesem Jahr wieder einen Sommerplausch statt. Die Freizeitplausch-Kurse richten sich an Kinder mit Wohnsitz in der Stadt St. Gallen sowie auch an die Oberstufenschülerinnen und -schüler aus Untereggen, welche

in der Stadt St. Gallen zur Schule gehen. Ergänzend dazu stehen die Kunterbunt-Kurse und Lager allen Interessierten offen – unabhängig vom Wohn- oder Schulort. Die Anmeldung für diese Angebote erfolgt direkt über die jeweiligen Kursanbieter.

Die vollständige Übersicht aller Angebote sowie weitere Informationen sind in der aktuellen Broschüre unter <https://www.stadt.sg.ch/home/schule-bildung/ferienplan-ferienangebote/sommerplausch.html> zu finden.



## Vereine

*frauenrunde untereggen*  
**frauenrunde untereggen**

### ■ Mittwoch, 10. Juni 2026 Programmbesprechung Rest. la bocca

Programmbesprechung und Nachtessen im la bocca Neudorf.

Treffpunkt: 18.30 Uhr Gemeindehaus

**Anmeldung:**  
bis 5.6.2026 bei bei Alexandra Leuzinger (071 311 18 88) /  
frauenrunde-Chat



### ■ Mit Musik und Fantasie gegen Plastik im Meer

Ein aussergewöhnliches Showkonzert präsentierte die Jugendmusik BrassWave am vergangenen Wochenende unter dem fantasievollen Motto „Yara und der Ruf der Tiefsee“. Die jungen Musikerinnen und Musiker entführten das Publikum in eine selbst erfundene Unterwasserwelt, in der Spannung, Kreativität und eine wichtige Botschaft eindrucksvoll miteinander verschmolzen.

Im Zentrum der Geschichte stand die mutige Protagonistin Yara, die gemeinsam mit den Bewohnern der Tiefsee gegen die zunehmende Plastikverschmutzung der Ozeane kämpft. Mit viel Einfallsreichtum entwickelten die Meeresbewohner eine Maschine, die den Müll verschlingt und so das fragile Gleichgewicht der Unterwasserwelt wiederherstellt. Die Handlung wurde durch passende Musikstücke, eindrucksvolle Inszenierung und engagiertes Schauspiel lebendig erzählt.

Das Publikum zeigte sich begeistert von der gelungenen Kombination aus musikalischer Qualität und erzählerischer Tiefe. Besonders beeindruckend war, mit welcher Hingabe die Kinder und Jugendlichen ihre Rollen ausfüllten und die anspruchsvollen Stücke darboten.

Massgeblichen Anteil am Erfolg des Abends hatte der musikalische Leiter und Drehbuchautor Livio Camichel. Mit viel Herzblut und gutem Gespür gelang es ihm einmal mehr, die jungen Talente punktgenau zu motivieren und optimal vorzubereiten. Das Resultat war ein stimmiges Gesamtkonzept, das sowohl musikalisch als auch inhaltlich überzeugte.

Ein besonderer Dank galt auch der Präsidentin Flavia Künzler, die mit beeindruckendem Engagement alles koordiniert und den Überblick behält. Zum Abschluss wies sie auf die öffentlichen Proben im Juni hin, die in den Dörfern Grub SG, Eggersriet und Untereggen im Freien stattfinden werden. Infos dazu finden Sie auf der Homepage [www.brasswave.ch](http://www.brasswave.ch). Interessierte sind herzlich eingeladen, vorbeizuschauen und die Gelegenheit zu nutzen, ein Instrument auszuprobieren. Die Jugendmusik BrassWave freut sich stets über neue Mitglieder. Beim diesjährigen Showkonzert hat sie dafür auf jeden Fall eindrucksvoll Werbung in eigener Sache gemacht.



## ■ Jugireise 25. April 2026

42 Kinder von der 1. Klasse bis zur 3. Oberstufe machten sich am 25. April auf die Jugireise – schon lange waren wir nicht mehr so eine grosse Gruppe! Um 8.15 Uhr besammelten wir uns bei herrlichem Frühlingwetter voller Vorfreude.



Mit dem Postauto ging es zuerst nach Rorschach, dann mit dem Zug nach Weinfelden und weiter mit dem Postauto nach Mettlen. Dort wartete bereits die erste Überraschung auf uns: eine 1¼-stündige Kutschenfahrt mit vier Kutschen! Die Kinder hatten riesige Freude und genossen die gemütliche Fahrt durch blühende Wiesen und Wälder – eine richtige Blustfahrt wie aus dem Bilderbuch.



Unser Ziel war das Bruderloch in Schönholzerswilen. An der Grillstelle wurde zuerst das Mittagessen genossen. Danach konnten die Kinder in Gruppen die Bruderlochhöhle erkunden. Wobei die grosse Spinne in der Höhle bei einigen fast mehr Eindruck hinterliess als die Höhle selber...

Natürlich durfte auch das Spielen nicht fehlen: Wettrennen, verschiedene Gruppenspiele und natürlich das beliebte „Schittliversteckis“ sorgten für viel Bewegung und Gelächter. Das wunderschöne Wetter freute fast alle – nur die Heuschnupfengeplagten hätten wohl lieber etwas weniger Pollen gehabt.

Am Nachmittag wanderten wir zurück nach Mettlen. Auch das Warten an der Postautohaltestelle wurde kreativ genutzt: Die Kinder versuchten vorbeifahrende Autofahrer zum Hupen zu animieren. Der Jubel war gross, wenn jemand tatsächlich hupte – und sorgten sogar bei den Gästen im Restaurant nebenan für einige Lacher.

Über Weinfeldern und Wil ging es schliesslich wieder Richtung Heimat. In Weinfeldern wurde die Wartezeit natürlich noch mit einer wohlverdienten Glace versüsst, bevor wir müde, aber glücklich wieder in Untereggen ankamen.

Jugi Untereggen, Sybille Leutenegger



## ■ Grümpeli Untereggen 2026 – Wir gehen in die 43. Runde!

Die Vorfreude steigt bereits jetzt. Das Grümpeli Untereggen geht vom **Freitag, 7. August bis Sonntag, 9. August 2026** in die nächste Runde! Auch dieses Jahr freut sich das OK darauf, gemeinsam mit euch ein unvergessliches Dorfwochenende voller Fussball, Jassen, Begegnungen, guter Stimmung und langen Sommernächten auf die Beine zu stellen. Traditionell starten wir am Freitagabend mit dem **Jassturnier**. Ob Profi oder Gelegenheitsjasserin, der gemütliche Auftakt ins Grümpeli-Wochenende gehört einfach dazu. Für das leibliche Wohl und beste Feststimmung ist selbstverständlich gesorgt.

Am Samstag und Sonntag steht dann wieder das Fussballturnier im Mittelpunkt. Von ehrgeizigen Siegesträumen bis zu kreativen Teamnamen und geselligem Beisammensein ist alles dabei, was das Grümpeli ausmacht. Natürlich wird auch das **Tinder-Team** wieder durchgeführt. Dieses Angebot richtet sich an alle, die gerne mitspielen möchten, aber noch kein eigenes Team haben. Egal ob alleine oder zu zweit — wir versuchen, euch einem passenden Team zuzuteilen und freuen uns auf viele neue Begegnungen auf und neben dem Platz. Ebenfalls bleiben die **Kategorien Erwachsenen und A3 (Oberstufe)** für

**auswärtige Teams geöffnet.** Wir freuen uns über Fussballbegeisterte aus der Umgebung und hoffen auf viele motivierte Mannschaften, die den Weg nach Untereggen finden.

Am Samstagabend sorgt wie bereits in den letzten Jahren das **«Trio Wolkenbruch»** wieder für beste Stimmung im Festzelt. Wir freuen uns auf einen ausgelassenen Sommerabend mit guter Musik und viel Stimmung.

Doch ein solches Dorffest funktioniert nur dank vielen helfenden Händen. Wir sind dringend auf Helferinnen und Helfer angewiesen! Ob in der Festwirtschaft, hinter der Bar, in der Küche, am Grill oder während des Turnierbetriebs – jede Unterstützung zählt und hilft mit, dass das Grümpeli überhaupt stattfinden kann. Helfer Anmeldung via QR-Code – jetzt scannen und dabei sein!



**Also: Datum reservieren, Team zusammentrommeln, Fussballschuhe putzen und gleich noch als Helfer anmelden.**

Das OK freut sich jetzt schon auf ein legendäres Grümpeli 2026 mit euch allen!

Infos & Fragen:

[www.jugiuntereggen.ch](http://www.jugiuntereggen.ch)

[info@jugiuntereggen.ch](mailto:info@jugiuntereggen.ch)

## Allgemeine Infos

### ■ Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 4. Juni 2026, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

## ■ Invasive Hornisse im Anflug: Worauf wir jetzt achten müssen

Seit ihrer ersten Sichtung im Jahr 2017 breitet sich die Asiatische Hornisse rasant in der Schweiz aus. Die invasive, gebietsfremde Art hat bereits weite Teile des Mittellandes erobert. Für unsere Natur ist das keine gute Nachricht, denn die Asiatischen Hornisse setzt unsere Insektenwelt weiter unter Druck: Bestäuber wie Wildbienen, Wespen und Honigbienen stehen ganz oben auf ihrem Speiseplan.

### Stichgefahr im Siedlungsraum

Doch die invasive Hornisse ist nicht nur für Insekten ein Problem: Jetzt im Frühling baut sie ihre ersten Nester oft im Siedlungsraum, an geschützten Stellen wie in Hecken, Dachvorsprüngen oder auch in einem Spielturm auf dem Spielplatz. Dies kann gefährlich werden, wenn bei der Gartenarbeit, beim Spielen und anderen Aktivitäten im Freien versehentlich ein Nest gestört wird. Als Reaktion verteidigen die Hornissen ihr Nest vehement.



Primärnester befinden sich zwischen März und Juni oft in Bodennähe an geschützten Stellen wie Dachvorsprüngen, Hecken oder Nistkästen. Die Entfernung dieser Nester ist verhältnismässig einfach und sollte so rasch wie möglich geschehen. (Foto: Francis Ithurburu, Wikimedia Commons)

### Früherkennung wichtig

Um die öffentliche Sicherheit zu schützen und die Ausbreitung der Asiatischen Hornisse einzudämmen, müssen Nester früh entdecken und fachgerecht entfernt werden – bevor im Herbst bis zu mehrere hundert Jungköniginnen ihr Nest verlassen.

Die Asiatische Hornisse ist gut an ihrem mehrheitlich schwarzen Körper und ihren auffallend gelben Beinenden zu erkennen. Ein einzelnes Tier ist nicht gefährlich, doch in Nestnähe steigt das Risiko. Ein Sicherheitsabstand von fünf Metern muss unbedingt eingehalten werden. Wichtig ist, jede Beobachtung der Asiatischen Hornisse zu melden. Nut-

zen Sie dafür die offizielle Meldeplattform [www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch). Mit einem Foto oder Video können Sie eine Sichtung melden, damit Hornissen-Scouts nach Nestern suchen können. Bitte versuchen Sie niemals, ein entdecktes Nest selbst zu entfernen. Die Nester werden mit ungewohnter Intensität verteidigt, was sehr gefährlich werden kann. Die Entfernung von Nestern der Asiatischen Hornisse muss durch Spezialisten erfolgen und wird vom Kanton koordiniert.



Asiatische Hornissen sind am dunklen Hinterleib (mit feinen gelben Streifen) und den gelben Beinenden zu erkennen. Zum Vergleich: Die einheimische Europäische Hornisse hat eine rotbraune Grundfärbung des Kopfes, der Brust und der Beine und des vorderen Hinterleibs. (Fotos: Sarah Grossenbacher, BienenSchweiz)

### Taskforce im Einsatz – helfen Sie mit einer Spende

Die Sensibilisierung der Bevölkerung, die Ausbildung von Nestsuchern und Bereitstellung von Informationsmaterial zu der Invasive Art, wie auch der Wissenstransfer zwischen den unterschiedlich betroffenen Regionen ist zeitlich und finanziell aufwändig. BienenSchweiz hat zu diesem Zweck eine verbandsinterne Taskforce geschaffen. Mit einer Spende helfen Sie, diese Anstrengungen mitzutragen zum Schutz der Insektenwelt und unserer Artenvielfalt. Jeder Beitrag zählt.

Spenden sind möglich an die Stiftung für die Bienen. Vielen Dank, dass Sie die Augen offenhalten und mithelfen die Ausbreitung dieser Art zu bremsen.

QR-Code zum Spendenformular – herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!



Bienen Schweiz, Appenzell

## ■ Sicher auf dem Schulweg



Im Jahr 2025 ereigneten sich 396 Unfälle mit Personenschaden auf dem Schulweg\*. Eine Zahl, die – mit Ausnahme des vom Covid geprägten Jahres 2020 – erstmals unter die Marke von 400 fällt. Eine ermutigende Entwicklung, die jedoch nicht dazu führen darf, in den Anstrengungen für die Verkehrssicherheit nachzulassen. In diesem Zusammenhang geht die nationale Schulwegkampagne des TCS im Auftrag des Fonds für Verkehrssicherheit (FVS) in ihr zweites Jahr und legt den Schwerpunkt auf ein wesentliches Thema: Autofahrerinnen und Autofahrer dazu zu bewegen, langsamer zu fahren, insbesondere in der Nähe von Schulen.

Jeden Tag begeben sich viele Kinder zu Fuss zur Schule. Dieser Weg stellt einen wichtigen Schritt beim Erlernen ihrer Selbstständigkeit dar, doch im Strassenverkehr bleiben sie verletzlich. Im Jahr 2025 besteht trotz eines Rückgangs auf 396 Unfälle mit Personenschaden auf dem Schulweg weiterhin ein reales Risiko eines Unfalls. Um sich sicher fortzubewegen, müssen Kinder einfache Verhaltensweisen annehmen: ruhig auf dem Trottoir gehen und sich auf der vom Fahrbahnrand am weitesten entfernte Seite halten. Vor dem Überqueren ist es entscheidend anzuhalten, zu schauen und zu hören, selbst in Zonen mit reduzierter Geschwindigkeit. Da ihre Wahrnehmung von Distanzen und Geschwindigkeiten noch eingeschränkt ist, können ihre Reaktionen jedoch unvorhersehbar sein. In der nationalen Schulweg-Präventionskampagne erinnert der TCS daher an die zentrale Rolle der Fahrzeuglenkerinnen und -lenker.

### Luege | Brämse | Halte

Über drei Jahre hinweg gliedert sich die Schulwegkampagne um diese drei Schlüsselbegriffe. Im ersten Jahr, 2025, lag der Schwerpunkt auf dem Beobachten. Für Fahrzeuglenkerinnen und -lenker bedeutete dies, ihre Umgebung aufmerksam wahrzunehmen, die Anwesenheit von Kindern rechtzeitig zu erkennen – insbesondere in der Nähe von Schulen, Fussgängerstreifen oder zwischen parkierenden Fahrzeugen – und jegliche Ablenkung zu vermeiden.



Im Jahr 2026 bleibt dieses erste Prinzip bestehen, während der Schwerpunkt im zweiten Jahr auf dem Verlangsamen liegt. Fahrzeuglenkerinnen und -lenker passen ihre Geschwindigkeit noch zu oft eher an die Signalisation als an die tatsächlichen Bedingungen an. Dabei ermöglicht das Verlangsamen, besser mit Unvorhergesehenem umzugehen und über die notwendige Zeit zu verfügen, um zu reagieren. In der Nähe von Schulen, in Wohnquartieren oder in Bereichen mit eingeschränkter Sicht ist die Anpassung der Geschwindigkeit für die Sicherheit entscheidend.

2027 wird die Kampagne den Schwerpunkt auf das Anhalten legen. Anhalten ist entscheidend: Kinder sind noch nicht in der Lage, die Geschwindigkeit von Fahrzeugen richtig einzuschätzen. Sie können die Strasse nur dann sicher überqueren, wenn die Fahrzeuge vollständig zum Stillstand gekommen sind.

### Eine gemeinsame Verantwortung

Eltern, Schulen, Polizei und Gemeinden spielen alle eine Rolle bei der Sensibilisierung und Sicherung des Schulwegs. Eltern begleiten die ersten Wege und vermitteln die richtigen Verhaltensweisen, während Schulen und die Polizei diese Lernprozesse verstärken. Die Gemeinden tragen ihrerseits zur Sicherung der Umgebung der Schulen bei. Mit dieser Kampagne reiht sich der TCS in diese gemeinsame Mobilisierung ein, um den Schulweg für alle sicherer zu machen.



\*Zahlen des TCS, basierend auf den Rohdaten der Unfallstatistik des ASTRA.



## Kirchgemeinden

### ■ Katholische Kirche Region Rorschach



#### Sonntag, 31. Mai 2026, 09.30 Uhr

Eucharistiefeier, Pfarrer Peter Legnowski  
Kirche St. Maria Magdalena

#### Sonntag, 14. Juni 2026, 09.30 Uhr

Eucharistiefeier, Pfarrer Peter Legnowski  
Kirche St. Maria Magdalena

#### Sonntag, 21. Juni 2026, 10.30 Uhr

Patrozinium Untereggen, Pfarrer Peter Legnowski  
und Padre António Brito  
Kirche St. Maria Magdalena

### ■ Evangelische Kirchgemeinde



#### Gottesdienste

#### Sonntag, 31. Mai 2026

**10 Uhr**, Gottesdienst, mit Pfrn. Sabine Rheindorf,  
Musik: Oliver Kopeinig, evang. Kirche Goldach,  
anschl. Kirchenkaffee

#### Mittwoch, 3. Juni 2026

**17.30 Uhr**, Friedensgebet, evang. Kirche Goldach

#### Sonntag, 7. Juni 2026

**10 Uhr**, Gottesdienst mit Taufe, mit Pfrn. Sabine  
Rheindorf, Musik: Oliver Kopeinig, evang. Kirche  
Steinach, anschl. Kirchenkaffee

**10 Uhr**, Konfirmationsgottesdienst zum Thema  
«Zeit», mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Karin Heeb,  
Klavier, grosser Saal Gemeindezentrum Mörschwil,  
anschl. Apéro und Spiel der Bürgermusik Mörschwil

#### Sonntag, 14. Juni 2026

**10 Uhr**, Gottesdienst, mit Pfrn. Margrit Lüscher, Mu-  
sik: Mihaela Stefanova, evang. Kirche Steinach,  
anschl. Kirchenkaffee

**10 Uhr**, Konfirmationsgottesdienst, mit Pfrn. Yvonne  
Menzi, Musik: Andreas Korsch mit Konfband, evang.  
Kirche Goldach, anschl. Apéro

#### Sonntag, 21. Juni 2026

**10 Uhr**, Konfirmationsgottesdienst, mit Pfrn. Yvonne  
Menzi, Musik: Andreas Korsch mit Konfband, evang.  
Kirche Goldach, anschl. Apéro

**17 Uhr**, Abendgottesdienst mit Pfr. Roger Poltéra,  
Musik: Oliver Kopeinig, evang. Kirchenraum Mörs-  
schwil, anschl. Grillieren auf der Dachterrasse bei  
trockenem Wetter

#### Veranstaltungen

##### Kafihöck im Höfli

Die Spurggruppe Untereggen lädt ins Restaurant  
Mittlerhof ein am Freitag, 29. Mai und 26. Juni  
2026, ab 09:30 Uhr zu Kaffee, Tee, Gipfeli und ge-  
mütlichem Zusammensein

#### Mittwoch, 27. Mai 2026

**14 – 16 Uhr**, Nähtreff Weierhaus Goldach, Flicker,  
Nähen & Reparieren - gemeinsam statt wegwerfen.  
Komm vorbei - wir nähen, flicken und helfen einan-  
der.

#### Freitag, 29. Mai 2026

**18 – 23 Uhr**, «Fisch und Musig», Fischchnusperli und  
Pommes serviert vom Fischereiverein Schuppis, im  
Turmhof des Kirchgemeindehaus Goldach, Livemusik  
der Andi Korsch Band

#### Samstag, 30. Mai 2026

**10 – 12 Uhr**, Fiire mit de Chinde / Kafi Maus, 10 Uhr  
für Kinder 0 – 6 Jahre, 10.45 Uhr für Kinder 6 – 10  
Jahre, Kirchgemeindehaus Goldach, zusammen Zeit  
geniessen im Café

**11 – 14 Uhr**, «Fisch und Musig», Fischchnusperli und  
Pommes serviert vom Fischereiverein Schuppis, im  
Turmhof des Kirchgemeindehaus Goldach, Spiel-  
möglichkeiten für Kinder

#### Montag, 1. Juni 2026

**14 – 17 Uhr**, Turmhof Strickplausch, Gemeinsam Stri-  
cken und Häkeln bei Kaffee und Kuchen, evang.  
Kirchgemeindehaus Goldach

#### Dienstag, 2. Juni und 16. Juni 2026

**16 – 18 Uhr**, Mini Mix'D für 1. – 6. Klasse, mit Melina  
Krautz, Kirchgemeindehaus Goldach

**18.15 – 20 Uhr**, roundabout youth, Tanz und Gemeinschaft für Mädchen ab 6. Klasse, Kirchgemeindehaus Goldach, jeweils dienstags (ausser Schulferien)

**Freitag, 5./12./19. Juni 2026**

**Ab 12 Uhr**, Grillzmittag mit Spiel- und Kafihöck (**nur bei trockenem Wetter – jeden Freitag bis Ende August**), evang. Kirchgemeindehaus Steinach

**Mittwoch, 10. Juni 2026**

**12 – 16 Uhr**, Begegnungsfest Goldach. Internationales Mittagessen, Musik & Tanz aus unterschiedlichen Kulturen. Kinderprogramm, evang. Kirchgemeindehaus Goldach.

**Montag, 15. Juni 2026**

**19 – 21.30 Uhr**, Turmhof Play, Spieleabend im Turmhofcafé, evang. Kirchgemeindehaus Goldach

**Mittwoch, 17. Juni 2026**

**15.30 – 17 Uhr**, Turmhof-Sing, mit Andreas Korsch, evang. Kirchgemeindehaus Goldach.

**Donnerstag, 18. Juni 2026**

**15 – 16.30 Uhr**, SpielWerk3-Treff, für Babys und Kleinkinder mit Begleitpersonen, mit altersgerechten Spiel- & Werkstationen, frische Waffeln zum Zvieri, evang. Kirchgemeindehaus Goldach

**Freitag, 19. Juni 2026**

**14 – 16.30 Uhr, Jubilarenanlass der 80Jährigen.** Einladung zu einer kleinen Zeitreise. In diesem Jahr können Sie auf acht Jahrzehnte voller Geschichten und Erlebnisse zurückschauen und das möchten wir gerne mit Ihnen feiern. Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Geburtstagskuchen im Turmhofcafé, Kirchgemeindehaus Goldach. Gerne dürfen Sie eine Begleitperson mitnehmen. Wir bitten um Anmeldung bis 10. Juni 2026: Anmeldung via [www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch) oder [sekretariat@ref-goldach.ch](mailto:sekretariat@ref-goldach.ch) oder 071 846 89 00

**Dienstag, 23. Juni 2026**

**Ausflug für Seniorinnen und Senioren** zum Berggasthof Witthoh in der Nähe von Engen/D. Anmeldung bis spätestens 12. Juni 2026.

**Mittwoch, 24. Juni 2026**

**12.15 Uhr**, Ökum. Mittagstisch für alle, evang. Kirchgemeindehaus Goldach. Anmeldung bis Montag, 16 Uhr

**Turmhofcafé – Wo Begegnung lebt**

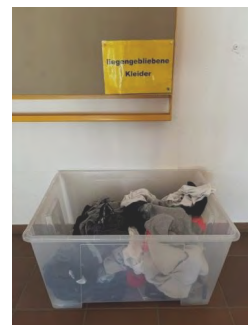
Unser **Turmhofcafé** ist dienstags, mittwochs und freitags von 8.30 – 11.30 Uhr und mittwochs 13.30 – 17.30 Uhr geöffnet.

Weitere Veranstaltungen für Jung und Alt in unserer Kirchgemeinde und Informationen finden Sie auf unserer **Homepage: [www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch) oder via QR-Code:**



**Abholung von liegengelassenen Gegenständen im Schulareal**

Alle im Schulareal vergessenen Gegenstände, insbesondere Kleidungsstücke, werden in einer Kiste im Eingangsbereich der Mehrzweckhalle gesammelt und aufbewahrt. Nicht abgeholte Kleidungsstücke werden nach dem 10. Juni 2026 an eine Kleidersammlung weitergegeben.



**SOMMERSTÄNDLI  
IM HÖFLI**

MIT UNTERSTÜTZUNG  
DER JUNGEN!

**BÜRGERMUSIK**  
since 1838  
**UNTEREGGEN**

**FREITAG, 12. JUNI 2026**  
**STÄNDLI 19.00 UHR**

GETRÄNKE UND GRILL  
ORGANISIERT VON  
GERDA RÜTTIMANN,  
RESTAURANT  
MITTLERHOF

DAS STÄNDLI FINDET NUR BEI GUTER WITTERUNG STATT

**SCHULE**  
UNTEREGGEN

Gemeinde Untereggen

**Weihnachtsmarkt – Aufruf zur Mitwirkung**

Die Schule Untereggen plant zusammen mit der Kommission Gesellschaft einen Weihnachtsmarkt.

Gerne möchten wir die gesamte Bevölkerung einladen, daran teilzunehmen und mitzuwirken.

Wer Interesse hat, am Freitagabend, 4. Dezember 2026 einen Stand zu betreiben, wird gebeten, sich bis zum 19. Juni 2026 zu melden, so dass wir dann die weitere Planung in Angriff nehmen können.

Anmeldung und weitere Infos über Mail:  
andrea.mettler@untereggen.ch  
oder Telefon: 079 886 94 07

Wir freuen uns bereits jetzt auf einen friedlichen, stimmungsvollen Abend am Weihnachtsmarkt.

**HERZLICHEN DANK  
FÜR DIE  
GROSSZÜGIGE  
UNTERSTÜTZUNG  
UNTEREGGEN!**

**360°  
BRASS**

**26  
EMFFFM BIELBIENNE**

Kanton St.Gallen und  
St.Galler Gemeinden

**Abstimmen  
und Wählen  
geht jetzt  
auch digital**

**Die Schritte kurz erklärt:**

- 1 Scannen Sie den QR-Code und starten Sie die Anmeldung.
- 2 Geben Sie Ihre Daten ein und bestätigen Sie die Anmeldung.
- 3 Sie erhalten in Kürze eine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung per Post.

Bei Fragen können Sie sich gerne bei unserem Support melden:  
+41582291010 / support@sg.ch

Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter:  
e-voting.sg.ch / evoting-info.ch

**Hier scannen!**

**WWF Regiobüro AR/AI-SG-TG**

Merkurstrasse 2  
Postfach 2341  
9001 St.Gallen

Tel.: +41 71 221 72 30  
info@wwfost.ch  
www.wwfost.ch  
CH51 0900 0000 8965 7954 0

St. Gallen, 13. April 2026

## Gemeinsam aufbrechen in Untereggen

**Der WWF Ostschweiz setzt sich dafür ein, versiegelte Böden in den Kantonen Thurgau, St. Gallen, Appenzell Innerrhoden und Ausserrhoden zu reduzieren. Das Ziel davon sind kühlere Siedlungsräume, mehr Grün und funktionierende Wasserkreisläufe. Mit dem Projekt „Gemeinsam aufbrechen“ werden Grundstückeigentümer:innen in Untereggen finanziell unterstützt, Asphalt oder Beton zu entfernen und durch sickerfähige und begrünte Flächen zu ersetzen.**

Auch in Untereggen besteht grosses Potenzial: Zahlreiche Hofeinfahrten, Vorplätze oder kleine Innenhöfe könnten entsiegelt und ökologisch aufgewertet werden. Solche Projekte tragen dazu bei, Hitzeinseln zu verringern, Regenwasser besser versickern zu lassen und Lebensraum für Pflanzen und Tiere zu schaffen. Der WWF Ostschweiz unterstützt allerlei Grundstückbesitzende wie Privateigentümer:innen, Schulen und Unternehmen mit einem finanziellen Beitrag von 50 Franken pro Quadratmeter (max. 5'000 Franken), die Asphalt oder Beton entfernen und durch sickerfähige und begrünte Flächen ersetzen. Es soll wieder aufblühen, summen und brummen.

Ein Beispiel aus der Region zeigt, wie wirkungsvoll solche Projekte sein können: Der Innenhof des Hotels Dom in St.Gallen wurde in Zusammenarbeit mit dem Verein Grünes Gallustal entsiegelt und in eine klimafreundliche Oase verwandelt. Die Co-Hotelleitung ist begeistert: *«Mit der Aufwertung im Innenhof haben wir für alle Angestellten einen Pausenplatz geschaffen, der auch für das Klima und die Natur was zu bieten hat.»*

### Jetzt mitmachen!

Sie besitzen eine geeignete Fläche, die sie entsiegeln möchten? Der WWF Ostschweiz freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.

WWF AR/AI-SG-TG  
Lisa-Maria Graf  
Tel. 071 221 72 30  
E-Mail: [lisamaria.graf@wwf.ch](mailto:lisamaria.graf@wwf.ch)  
Webseite: [aufbrechen.ch/ostschweiz](http://aufbrechen.ch/ostschweiz)



### Für weitere Informationen:

WWF AR/AI-SG-TG  
Lisa-Maria Graf (erreichbar dienstags und mittwochs)  
Tel. 071 221 72 30 / E-Mail: [lisamaria.graf@wwf.ch](mailto:lisamaria.graf@wwf.ch) / Webseite: [aufbrechen.ch/ostschweiz](http://aufbrechen.ch/ostschweiz)

# GRÜPELTURNIER UNTEREGGEN 7. BIS 9. AUGUST 2026



**Programm**

**Freitag**  
9. Jassturnier ab 19 Uhr  
volkstümliche  
Unterhaltung mit dem  
«Ländlertrio Obacht»  
Festwirtschaft und Bar

**Samstag**  
Torwandschiessen  
Fussballturnier  
Festbetrieb ab 19 Uhr  
Barbetrieb  
Unterhaltung mit dem  
«Trio Wolkenbruch»  
Eintritt frei

**Sonntag**  
Torwandschiessen  
Fussballturnier  
Rangverkündigung

**Anmeldung**  
www.jugiuntereggen.ch  
Anmeldeschluss: 24. Juli 2026



**Du willst mitschütten,  
hast aber kein Team?  
Melde dich fürs  
«Tinder-Team» an!**

Die Teilnahme am Fussballturnier der Erwachsenen und in der Kat. A3 ist ab sofort auch für **auswärtige Teams** möglich.

# 9. JASSTURNIER UNTEREGGEN 7. AUGUST 2026




## Dreier Handjass mit deutschen Karten

Festwirtschaft ab 18 Uhr | Spielstart ab 19 Uhr  
Volkstümliche Unterhaltung mit dem «Ländlertrio Obacht»  
Anschließend Rangverkündigung und Barbetrieb

Einsatz: CHF 15.-

**Alle Teilnehmenden erhalten einen Preis**  
Anmeldung unter [www.jugiuntereggen.ch](http://www.jugiuntereggen.ch)



# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank  
Region Rorschach

Was **uns** ausmacht:

## Pensionsplanung, die Sie weiterbringt.

Weil Ihnen die wichtigen Entscheide zur Pensionierung mit der richtigen Vermögensstrategie und einer persönlichen Nachlassberatung leichter fallen.

Rahel Buob  
Vermögensberaterin



### Samstag, 6. Juni 2026 14:00 – 17:00 Uhr Tag der offenen Tür bei den Bienen

**Im Didaktischen Zentrum für Bienen-Werte, Rorschacherstrasse 4, 9402 Mörschwil (untere Waid) Postauto 210 Richtung Arbon, Haltestelle Obere Waid, 4 Minuten Fussweg**

Mit diesem Tag der offenen Tür erinnern wir an den Weltbienentag vom 20. Mai.

An verschiedenen Stationen zeigen Mitglieder unseres Vereins [Bienen Region St.Gallen](http://www.bienen-region-stgallen.ch) Eigenschaften und Besonderheiten der Honig- und Wildbienen und ihre grosse Bedeutung für die biologische Vielfalt und Nahrungssicherheit.

Im Aussengelände können Sie lebendige Bienen und die Arbeit des Imkers hautnah erleben. Im Experimentierraum tauchen Sie in die Welt der Bienen mit allen Sinnen ein. Besuchen Sie am 6. Juni zwischen 14:00 und 17:00 die interessante Anlage bei freiem Eintritt.

Eine Festwirtschaft gibt Gelegenheit mit Fachleuten ins Gespräch zu kommen und interessante Naturzusammenhänge zu diskutieren.

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Bienen Region St.Gallen

[www.bienen-werte.ch](http://www.bienen-werte.ch)



**rüttimann**  
Autospenglerei & Spritzwerk

Rüttimann GmbH  
Mittlerhof  
9033 Untereggen  
Telefon 071 866 34 72  
Fax 071 866 35 72

*Wir sind 100%ig für Sie da!...*

Folgende Arbeiten erledigen wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit:

- Sämtliche Lackierungen von A wie Auto, über M wie Möbel bis zu Z wie Zahnbürste
- Ganzheitlicher Polierservice (matte, stumpfe Lacke, Konservierung)
- Autoscheibenersatz
- Unfallreparaturen mit Chassis-Richtanlage (modell-spezifische Richtsätze)
- Reparaturen von Blech- und Rostschäden, Kunststoffanbauteilen
- Carrosserie-Tuning
- Rostschutzbehandlungen
- Abschleppdienst

Kostenlose Dienstleistungen sind:

- Ersatzwagen, Wagenreinigung, Abhol-Service

*... Sie fahren glänzend mit uns!*



**PFLEGE BRAUCHT MEHR ALS ROUTINE. SIE BRAUCHT MENSCHEN, DIE VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN UND MITDENKEN.**



Wenn du deinen Beruf aktiv gestalten willst, **bist du bei uns richtig.**

*Für alle, die den Abend lieben.*



*Für alle, die mehr gestalten wollen.*



**Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ (FaGe)**

**40 – 80 % Abenddienst**



**Deine Einsätze:** 17:00 – 22:00 Uhr  
Flexible Planung im Abendpool – Wunschabende möglich



**Deine Aufgaben**  
Pflege und Betreuung, Durchführung behandlungspflegerischer Massnahmen, selbstständige Tourenführung, Dokumentation und Beobachtung



**Das verdienst du zusätzlich**  
✓ CHF 6.80 Zulage ab 20:00 Uhr  
✓ CHF 50 Einspringprämie



**Beispiel 40 % Pensum**  
Soll: 16.8 h / Woche  
Entspricht ca. 3 Abenddiensten (15 Std.) pro Woche

**Dipl. Pflegefachperson HF / FH 60 – 80 %**

**Fallführung | RAI-Anwendung**



**Deine Aufgaben**  
Fallführung, Pflegeprozesse steuern, RAI anwenden, somatische Pflege, interprofessionelle Zusammenarbeit, Tagesverantwortung möglich



**Deine Rolle bei uns**  
Du übernimmst Verantwortung für den gesamten Pflegeprozess – in Kombination aus Pflege und Koordination. Der Einsatz wird in der Dienstplanung berücksichtigt.



**Unser fachlicher Fokus**  
✓ Somatische Pflege (aktuell im Fokus)  
✓ Palliative Care (bestehend)  
✓ Demenz & Psychiatrie im Aufbau – schrittweise und strukturiert



**Das bieten wir dir**  
Verantwortung, Gestaltungsspielraum, klare Strukturen, Unterstützung durch PDL & Teamleitungen, Weiterbildungsmöglichkeiten



**Sinnvoll arbeiten.**  
Abends für andere da sein.



**Ein starkes Team.**  
Wertschätzend, unterstützend, auf Augenhöhe.



**Entwicklung fördern.**  
Wir begleiten dich auf deinem Weg.



**Regional verwurzelt.**  
Für Menschen in sechs Gemeinden am Bodensee.



Spitex Bodensee  
Mühlegutstrasse 22  
9403 Goldach



071 844 40 30



bewerbung@  
spitex-bodensee.ch

*Interesse?*  
Wir freuen uns auf dich!



**Jetzt bewerben!**

[www.spitex-bodensee.ch/jobs](http://www.spitex-bodensee.ch/jobs)

## Ergänzungsleistungen zur AHV und IV

Mehr  
Informationen  
[www.svasg.ch/el](http://www.svasg.ch/el)



Decken die Renten und anderen Einkommen Ihre minimalen Lebenskosten nicht? In diesem Fall können Ihnen die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen. Ergänzungsleistungen sind keine Sozialhilfe.

### Erfüllen Sie die folgenden Voraussetzungen?

- Sie erhalten eine Rente (AHV, IV) oder eine Hilflosenentschädigung oder haben während mindestens sechs Monaten ein IV-Taggeld bezogen.
- Ihr Vermögen beträgt weniger als 100'000 Franken (Ehepaare 200'000, Kinder 50'000). Der Grenzwert gilt ohne selbstbewohnte Liegenschaft.
- Ihr Wohnsitz und tatsächlicher Aufenthalt ist in der Schweiz.
- Sie sind Bürgerin oder Bürger der Schweiz oder eines EU/EFTA-Landes.
- Oder Sie sind Ausländerin oder Ausländer: Dann müssen Sie seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Flüchtlinge oder Staatenlose beträgt diese Frist fünf Jahre.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, prüfen Sie Ihren Anspruch mit dem Online-Rechner «Ergänzungsleistungen» ([www.svasg.ch/rechner](http://www.svasg.ch/rechner)).

### Haben Sie Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Sind Ihre Einnahmen kleiner als die anerkannten Ausgaben? Dann melden Sie sich an. Das Anmeldeformular finden Sie auf [www.svasg.ch/el-anmeldung](http://www.svasg.ch/el-anmeldung) oder fragen Sie die AHV-Zweigstelle Ihrer Wohngemeinde.

**ELEKTRO FRIBERG AG**  
*Ausstellung Vorderhof 2*  
 Oberwiesstrasse 14  
 9033 Untereggen  
 Tel. 071 860 04 60  
 info@elektro-friberg.ch

- Elektroinstallationen
- Beleuchtungskonzepte
- Haushaltsgeräte
- Smart Home
- Auto Ladestationen
- Multimedia / Telekommunikation

**www.elektro-friberg.ch** beraten ➤ planen ➤ installieren ➤ geniessen

**HAIRHOUSE DORIS**

Mittlerhof  
 9033 Untereggen

078 673 77 50  
 Nur noch unter dieser Nummer erreichbar  
 Termine nach Vereinbarung

**scheurer-gartenbau.ch**  
 Beratung • Planung • Ausführung  
[info@scheurer-gartenbau.ch](mailto:info@scheurer-gartenbau.ch)

Unterweid • 9033 Untereggen  
 071 866 23 12 • 079 687 48 28

# Jugendtreff Untereggen Mai / Juni 2026

5./6. Klasse und Oberstufe

Freitag, 1. Mai 2026

## Chill & Crunch

Wir machen Apfelringe

18.00 - 21.00 Uhr

Im Böhler



Bitte bis 27.04. bei Jenny Anmelden.

Freitag, 22. Mai 2026

## Kicker Night

18.00 - 21.00 Uhr

im Böhler



4./5./6. Klasse und Oberstufe

Mittwoch, 6. Mai 2026

## Day Dance mit Karaoke

Musikwünsche können bis 3. Mai

gesendet werden

14.00 - 17.00 Uhr

im Böhler



PARTY TIME

Montag, 18. Mai 2026

## Restkunst

Wir basteln mit Anleitungen von den  
vorhanden sachen.

17.00 - 19.30 Uhr

Im Böhler



4./5./6. Klasse und Oberstufe

Mittwoch, 3. Juni 2026

## Treff-Upgrade Part 2

Wir pimpen weiter...

14.00 - 17.00 Uhr

im Böhler



Freitag, 12. Juni 2026

## Kino Abend

17.30 - 20.30 Uhr

im Böhler



Montag, 22. Juni 2026

## Move & Play

17.00 - 19.30 Uhr

im Böhler



5./6. Klasse und Oberstufe

Freitag, 5. Juni 2026

## Play & Chill Night

18.00 - 21.00 Uhr

im Böhler



076 269 79 63 oder

jugendtreffuntereggen@hotmail.com

## Agenda

Wann	Wer	Was	Wo
<b>Mai</b>			
29.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck
31.	09.30	Kath. Kirche	Eucharistiefeier
<b>Juni</b>			
10.	18.30	frauenrunde untereggen	Programmbesprechung
11.	08.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren
12.	19.00	Bürgermusik Untereggen	Sommerständli
13.	10.00	Lehrstellenforum.org	Lehrstellenforum St. Gallen
14.		Volksabstimmung	
14.	09.30	Kath. Kirche	Eucharistiefeier
18.	18.00	Gemeinde Untereggen	Wurst-Brot-Abend
21.	10.30	Kath. Kirche	Patrozinium
26.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch) eintragen. Besten Dank.





### Politische Gemeinde

Mittlerhof 30  
9033 Untereggen  
Telefon: 071 868 90 90  
E-Mail: [info@untereggen.ch](mailto:info@untereggen.ch)  
Internet: [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch)  
Foto: [fotomagie.com](http://fotomagie.com)

### Öffnungszeiten:

Mo 08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00  
Di 08.00 – 11.30 / Nachmittag geschlossen  
Mi Vormittag geschlossen / 13.30 – 16.30  
Do 08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30  
Fr 07.30 – 13.30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Mittwoch, 24. Juni 2026. Einsendungen bitte bis **Dienstag, 16. Juni 2026, 12.00 Uhr**, an die Gemeinderatskanzlei Untereggen. Spätere Einsendungen können nicht mehr berücksichtigt werden..